

УДК 37.013**Приемы интенсификации процесса обучения иностранному языку в военном вузе (на примере ролевой игры)****Амитрова Мария Вячеславовна**

Кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных языков,
Московское высшее военное командное училище,
109380, Российская Федерация, Москва, ул. Головачева, 2;
e-mail: amitrova79@mail.ru

Ковалева Светлана Сергеевна

Кандидат социологических наук,
доцент кафедры иностранных языков,
Московское высшее военное командное училище,
109380, Российская Федерация, Москва, ул. Головачева, 2;
e-mail: klarisa2008@mail.ru

Аннотация

Интенсификация процесса обучения представляет собой совокупность внутренних и внешних факторов, влияющих на успешность достижения целей. Интенсификация процесса обучения иностранному языку заключается в повышении качества обучения за счет усвоения языкового материала, приобретении коммуникативных умений и навыков, развитии социально-профессиональных качеств, необходимых для успешного осуществления профессиональной деятельности. К основным факторам, способствующим эффективному обучению иностранному языку, относятся: целенаправленность обучения; устойчивая мотивация к учебной деятельности; информативность содержания образования; использование активных методов, форм и приемов обучения. В рамках иноязычной подготовки в неязыковом вузе повсеместно применяются активные и интерактивные формы и методы проведения практических занятий, направленные на развитие коммуникативных способностей, готовности к профессиональному и межкультурному общению. Особое внимание уделяется моделированию поведения при реализации профессионального и межличностного общения, создание ситуаций, при которых участники максимально приближены к реальной профессиональной действительности. Одним из приемов, обеспечивающим интенсификацию обучения иностранному языку в военном вузе, является ролевая игра. Было выявлено, что ролевая игра выступает эффективным средством мотивации курсантов к овладению иностранным языком, способствует укреплению межличностных отношений, поскольку является своеобразной моделью социальной коммуникации.

Для цитирования в научных исследованиях

Амитрова М.В., Ковалева С.С. Приемы интенсификации процесса обучения иностранному языку в военном вузе (на примере ролевой игры) // Педагогический журнал. 2018. Т. 8. № 5А. С. 366-373.

Ключевые слова

Интенсификация процесса обучения, приемы интенсификации процесса обучения иностранному языку, процесс обучения иностранному языку, военная ролевая игра, педагогика.

Введение

В эпоху информационных войн, «когда реформирование системы военного образования направлено на обеспечение готовности офицерского корпуса к инновационной деятельности, возрастает необходимость применения иностранного языка как средства формирования профессиональной направленности обучения и стремления получать военно-профессиональные знания по возможно большему числу коммуникативных каналов» [Ларина, 2013, 79]. В этой связи, полагаем, что одной из приоритетных задач языковой подготовки в военном вузе является формирование у курсантов высших военных заведений такого уровня владения иностранным языком, который позволил бы осуществлять адекватное восприятие и оценку различных информационных материалов из иноязычных источников массовой информации.

Необходимость формирования умения выражать свое личное мнение о событиях, оценивать происходящее, прогнозировать возможные результаты обуславливает вектор лингвистической подготовки, направляя учебный процесс в русло интенсификации обучения посредством внедрения новейших коммуникативных методик [Одинцов, 2015, 830].

Анализ исследований и публикаций, в которых рассматривались вопросы интенсификации обучения

К вопросу интенсификации обучения обращались различные педагоги, психологи, методисты. Ю.К. Бабанский, В.П. Беспалько, И.А. Зимняя, Г.А. Китайгородская, Т.А. Ильина, В.В. Краевский, А.А. Леонтьев рассматривают процесс интенсификации обучения как процесс, направленный на совершенствование обучения, связанный с отбором и предоставлением материала, разработкой эффективных способов, методов и приемов овладения, развития социально-профессиональных умений, активизацию резервов личности и межличностных отношений.

Разделяя мнение Ю.К. Бабанского о том, что залог успешного обучения зависит от четко поставленных целей, устойчивой мотивации обучающихся, считаем, что предъявление учебного материала, применение способов, методов и приемов должно происходить с учетом личной заинтересованности обучающихся, их интереса к языку и мотивацией общаться на нем [Бабанский, 1989].

В методике обучения иностранным языкам интенсификацию и интенсивные методы обучения часто связывают с именами Г. Лозанова, основоположника суггестопедической системы обучения, и Г.А. Китайгородской, автора метода активизации возможностей личности и коллектива. Их концепции строятся на раскрытии «резервных возможностей» обучающегося, заложенных в «неосознаваемой психической сфере» [Архангельская, 2017, 185].

По мнению Н.Н. Архангельской, с методической точки зрения одним из ключевых факторов в обеспечении студентам ощущения успеха является включение каждого во все виды деятельности, имеющие место на конкретном занятии. Как показывает практика, это

способствует постепенному снятию страха, если таковой имелся, и преодолению языкового барьера, что, в свою очередь, и обеспечивает интенсификацию процесса обучения. Четкое осознание достигнутых обучающимися результатов стимулирует их дальнейшую образовательную деятельность [Архангельская, 2017, 186].

Для решения практических, общеобразовательных и воспитательных задач в практике преподавания иностранного языка в вузе также активно применяются инновационные интерактивные стратегии и приемы («Броуновское движение», составление «ментальной карты», «ажурная пила», «Аквариум» и др.), которые развивают творческие способности, коммуникативные умения, навыки анализа и самоанализа в процессе групповой рефлексии, приучают работать в команде, формируют мотивационную готовность к межличностному взаимодействию.

Владение иностранным языком как средством общения требует умения ориентироваться в определенной ситуации, что предполагает использование в процессе обучения различных видов активных методов и приемов обучения, таких как ролевая игра. В процессе реализации ролевой игры обучающиеся учатся находить наиболее эффективные пути и средства решения возникающих задач, т.е. требуется активная мыслительная деятельность субъекта [Мачнева, 2000].

Как считают Г.А. Китайгородская, В.В. Мачнева, Г.В. Рогова, Е.И. Пассов, Н.Н. Серостанова и др., игра помогает обеспечить взаимное общение всех участников и мотивирует речевую деятельность. Формирование речевых навыков и умений должно идти в условиях максимально приближенных к тем, какие могут встретиться при естественной коммуникации, а сам процесс обучения строится на решении системы коммуникативных задач посредством языкового материала [Рогова, 1984]. Главным превосходством игры является возможность решать основную задачу – обучение общению на иностранном языке посредством общения [Серостанова, 2015; Чудина, 2017].

Обобщение результатов проведенных научных исследований и опыта ведущих педагогов позволяет определить основные факторы интенсификации обучения иностранному языку: целенаправленность обучения; устойчивая мотивация к учебной деятельности; информативность содержания образования; использование активных методов, форм и приемов обучения.

Ролевая игра как один из приемов интенсификации обучения иностранному языку в военном вузе

Как было сказано раньше, одним из способов интенсификации процесса обучения иностранному языку в неязыковых вузах является ролевая игра. Как известно, ролевая игра представляет собой моделирование событий, которые происходят в реальном мире в определенное время. Участники игры должны «вжиться» в роли своих персонажей и отыграть свои установки согласно существующим реалиям.

Обращаясь к вопросу обучения устной речи в военном вузе, следует отметить важность выбора лексики, грамматических конструкций и речевых шаблонов. При этом ролевая игра позволяет не просто осуществлять речевой тренинг, но и учит быть осознанным и социально чувствительным в процессе использования иноязычных речевых моделей. Будучи своего рода развлечением, ролевая игра помогает уйти от пассивного владения иностранным языком и способствует погружению в социальную профессиональную среду [Девтерова, 2009]. Э.

Тоффлер, американский футуролог и публицист, анализируя ролевые игры, представленные в литературе и кинематографе, приходит к выводу, что особый вид рискованных игр позволяет тем, кто агрессивен, освободиться от агрессии в пределах определенных правил [Тоффлер, 2004]. В целом, на наш взгляд широкое применение приемов ролевой игры в практике устной речи в военном вузе способствует решению следующих задач:

- обеспечение ситуативности общения;
- сосредоточение курсантов на содержательной стороне высказывания;
- формирование готовности курсантов к партнерскому сотрудничеству и кооперации;
- обретение эмоционального опыта взаимодействия.

К характерным особенностям ролевых игр в отличие от практики заучивания речевых паттернов без их использования в реальной ситуации можно отнести следующие:

- интерактивный характер ролевой игры
- большой выбор заданий, позволяющих имитировать профессиональные ситуации
- психологическое раскрепощение.

Говоря о преимуществах ролевой игры, следует особо отметить роль преподавателя, разрабатывающего и организующего данный процесс. «Поскольку достижение успешных результатов обучения, в том числе и иностранному языку, в решающей степени зависит от направленности, степени самостоятельности, проявления творческих способностей и внутренней активности обучаемых, характера их деятельности, то именно эти факторы должны служить важным критерием выбора метода, которым преподаватель достигает в процессе обучения поставленных перед собой задач. Учет и применение педагогом высшей школы таких аспектов преподавания, как жизненный опыт студентов, погружение в техноязыковую среду, использование междисциплинарных связей, направлено на активизацию языковой подготовки будущих военных специалистов» [Баканова, 2015, 10]. Заметим также, что помимо использования релевантных дидактических принципов от педагога требуется также психологическая компетентность, которая предполагает, прежде всего, психологическую наблюдательность и способность анализировать развитие ситуации и эмоциональные переживания участников.

Таким образом, ролевая игра выступает не только мощным средством мотивации курсантов к овладению иностранным языком, но и способствует укреплению межличностных отношений, поскольку является своеобразной моделью социальной коммуникации.

Для применения приема ролевой игры на уроках английского языка в военном вузе нами были разработаны практические задания, позволяющие курсантам побывать в роли военных корреспондентов. Задания могут охватывать широкий спектр военной лексики, и нацелены на использование, главным образом, такого грамматического материала как: Past Simple, Past Continuous, Complex Sentence, Interrogative, Negative Sentence. В ходе ролевой игры, в процессе выполнения заданий предполагается наряду с речевыми оборотами, выражающими собственное мнение (It seems to me, As far as I know, To my mind и т.д.), использовать выражения оценки и побуждения (That's fine, That's awful, It'll be better if.., I think.., You should и т.д.. Кроме того, необходимо активизировать разговорные паттерны приветствия и прощания, Для групп курсантов, имеющих слабую языковую подготовку, рекомендуется подготовить карточки с опорами на необходимые речевые структуры и клише.

В целом, для проведения ролевой игры необходимо разработать определенный раздаточный материал:

- карточки с полями (the journalist – author of the article, the editor, two interlocutors);

-карточки, объясняющие действия участников в соответствии со сценарием ролевой игры (табл.1,2).

В начале игры преподаватель обсуждает с курсантами рубрики военных журналов и предлагает курсантам почувствовать себя в роли журналистов и редакторов, а также в роли цензоров, способных оценить работу журналистов. Преподаватель излагает основной сюжет игры, сообщив, что кто-то из них будет военным корреспондентом, кто-то редактором военного журнала, а кто-то выступит в роли объективного критика. Преподаватель при необходимости разъясняет, что, по мнению редактора, военный корреспондент должен подать материал в более захватывающей манере, чтобы привлечь как можно больше подписчиков.

Курсантам раздаются карточки с заданиями, и они делятся на группы:

1 группа – the military journalist and the author of the article and the editor;

2 группа – interlocutors.

Участники игры начинают выполнять свои задания: курсанты первой группы, используя творческий подход, составляют статью в письменном виде; участники второй группы обсуждают рубрики военных журналов, делая акцент на интересном материале, который можно там найти. Завершив свое задание, участники первой группы передают статью участникам 2-й группы, которые в свою очередь начинают разыгрывать свои роли. Первая группа тем временем обсуждает рубрики военного журнала, фокусируясь на наиболее интересных, с их точки зрения, категориях.

В таблице 1 и 2 представлены задания, которые необходимо выполнить участникам в соответствии со сценарием ролевой игры

Таблица 1 - Задания для военного журналиста и редактора военного журнала

The military journalist	The editor of the Journal of Military and Strategic Studies
You are to describe the following events. ???	You talk to one of the authors working for the journal.
You should give the title of the article.	You think that his article this time is not quite interesting.
Then you should change your story in order to make it more thrilling.	Your task is to make him rewrite his story so that it would be more attractive for the readers. Give some advice how to improve the article
You and your editor should make a new title for your article	

Таблица 2 - Задания для первого и второго цензора (читателя) военного журнала

1-st reader	2-d reader
You should start the conversation asking your interlocutor about different sections of the military journal (War conflicts Analytical studies, Army, Weapons History, Interview with military men, International relations, Defense Aeronautics, Political science). Listen to his(her) story about the article he(she) has just read. Express your opinion about the article. As far as you are concerned this article is not appropriate for this journal. Suggest some ideas	You should tell your interlocutor about different sections of a military journal and describe your favorite ones. You have read the article from the the Journal of Military and Strategic Studies. Tell your interlocutor about the article and see his reaction. You should discuss and agree on the appropriate journal where this article may be published

Преподаватель в ходе игры осуществляет наблюдение за дискуссией и помогает при необходимости справляться с лексическими и грамматическими трудностями. Необходимо

заметить, что следует избегать использования русского языка во время игры.

При подведении итогов необходимо учитывать качество диалогов-дискуссий, и составленных статей. В дополнение, можно предложить курсантам выбрать наиболее удачную и захватывающую работу. Помимо этого, можно обсудить самые интересные рубрики военных журналов и/или интересные статьи на военную тематику, новостные сюжеты из военной хроники.

Заключение

Поскольку деятельность людей в военной сфере чрезвычайно разнообразна, сценарии для ролевой игры могут варьироваться. Как показала практика, курсанты сами способны предлагать интересующие их сюжеты, что в значительной мере способствует повышению эффективности учебного процесса.

Библиография

1. Архангельская Н.Н. Интенсификация процесса обучения второму иностранному языку в вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 12. Ч. 2. С. 185-187.
2. Бабанский Ю.К. Интенсификация процесса обучения. М.: Педагогика, 1989. 560 с.
3. Баканова Ю.В. Современные аспекты языковой подготовки курсантов военных образовательных учреждений // Вестник Челябинского государственного университета. 2015. № 27 (382). С. 8-13.
4. Девтерова З.Р. Современные технологии обучения иностранному языку в вузе // Вестник Майкопского государственного технологического университета. 2009. №3. С. 105-111.
5. Ларина Т.В. Системный подход к проблеме диагностирования и прогнозирования качества высшего военно-профессионального образования курсантов // Вестник Воронежского государственного технического ун-та. 2013. Т. 9. № 3.2. С. 78-80.
6. Мачнева В.В. К вопросу об интенсификации обучения иностранному языку в условиях университета // Вестник ОГУ. 2000. №2. С. 45-51.
7. Одинцов А.И. Проблема интенсификации процесса обучения в современной педагогической науке // Молодой ученый. 2015. №3. С. 829-831.
8. Рогова Г.В. Роль учебной ситуации при обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе. 1984. № 4. С. 20-25.
9. Серостанова Н.Н. Интенсификация процесса обучения иностранному языку в неязыковом вузе посредством применения интерактивных технологий // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 6. URL: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=23597>
10. Тоффлер Э. Шок будущего. М.: АСТ, 2004. С. 314.
11. Чудина Л.В. Интенсификация обучения иностранному языку с помощью языковых игр // Концепт. 2017. Т. 5. С. 146-149.

Techniques to intensify the foreign language teaching in the higher military school (based on the role-play)

Mariya V. Amitrova

PhD in Pedagogy,
Associate Professor of Foreign language Department,
Moscow Higher All Arms Command School,
109380, 2, Golovatcheva st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: amitrova79@mail.ru

Svetlana S. Kovaleva

PhD in Social Science,
Associate Professor of Foreign language Department,
Moscow Higher All Arms Command School,
109380, 2, Golovatcheva st., Moscow, Russian Federation;
e-mail: klarisa2008@mail.ru

Abstract

The intensification of the teaching process leads to the effectiveness of foreign language learning. Strong motivation, practical aims in language teaching and learning, content-based approach, interactive techniques are considered to be the basis of the process of the intensification. These strategies and techniques can help to progress the communicating competences and social important qualities. Based on the scientific research which underlines the importance of role play as a means of the intensification of the foreign language teaching, it's so much importance to study in this field. Participants of the military role play are given particular roles to play in the conversation, such as an exchange of the information about different sections of the military journal. They are given specific instructions on how to act or what to say, as the military journalists, the editor of the journal of Military and Strategic Studies and two readers. The participants will then act out the scenario and afterwards there will be reflection and discussion about the interactions, such as alternative ways of sections of the military journal. This scenario can then be acted out again with changes based on the outcome of the reflection and discussion. This method allows participants to engage when they are able and gives them time to consider their responses. It can reflect real professional situations quite closely. Another advantage of using role-play is that it can enable participants with low level language proficiency to take a part in the role-play.

For citation

Amitrova M.V., Kovaleva S.S. (2018) Priemy intensivatsii protsessa obucheniya inostrannomu yazyku v voennom vuze (na primere rolevoi igry) [Techniques to intensify the foreign language teaching in the higher military school (based on the role-play)]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 8 (5A), pp. 366-373.

Keywords

Intensification of the teaching process, techniques to intensify the foreign language teaching, foreign language teaching process, military role-play, pedagogy.

References

1. Arkhangel'skaya N.N. (2017) Intensifikatsiya protsessa obucheniya vtoromu inostrannomu yazyku v vuze [The intensification of the process of teaching a second foreign language at the higher education establishment]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philological Sciences. Issues of Theory and Practice], 12, 2, pp. 185-187.
2. Babanskii Yu.K (1989) *Intensifikatsiya protsessa obucheniya* [The intensification of the process of teaching]. Moscow: Pedagogika Publ.
3. Bakanova Yu.V. (2015) Sovremennye aspekty yazykovoi podgotovki kursantov voennykh obrazovatelnykh uchrezhdenii [Modern aspects of cadets' language training in military educational institutions]. *Vestnik chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Chelyabinsk State University], 27(382), 98, pp. 7-13.
4. Chudina L.V. (2017) Intensifikatsiya protsessa obucheniya inostrannomu yazyku s pomoshchiyu yazykovykh igr

- [Intensification of foreign language teaching using the role play]. *Kontsept* [Concept], 5, pp 146-149.
5. Devterova Z.R. (2009) Sovremennye tekhnologii obucheniya inostrannomu yazyku v vuze [Modern techniques of teaching a foreign language in high school]. *Vestnik maikopskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Maikop State Technological University], 3, pp. 105-111.
 6. Larina T.V., Leontieva U.S. (2013) Sistemnyi podkhod k probleme diagnostirovaniya i prognozirovaniya kachestva vysshego voenno-professionalnogo obrazovaniya kursantov [Systematic approach to the diagnostics and prediction problem of higher military professional cadets' education quality]. *Vestnik voronezhskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta* [Bulletin of Voronezh State Technical University], 9, 3.2, pp. 78-80.
 7. Machneva V.V. (2000) K voprosu ob intensifikatsii obucheniya inostrannomu yazyku v usloviyakh universiteta [Current issue in the intensification of the foreign language teaching in the university]. *Vestnik orenburgskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Orenburg State University], 2, pp. 45-51.
 8. Odintsov A.I. (2015) Problema intensifikatsii protsessa obucheniya v sovremennoi pedagogicheskoi nauke [Problem of the teaching process intensification in the modern pedagogy]. *Molodoi uchenyi* [Young reasearcher], 3, pp. 829-831.
 9. Rogova G.V. (1984) Rol' uchebnoi situatsii pri obuchenii inostrannomu yazyku [Role of the learning situation in the foreign language teaching]. *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school], 4, pp. 20-25.
 10. Serostanova N.N. (2015) Intensifikatsiya protsessa obucheniya inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze posredstvom primeneniya interaktivnykh tehnologii [Intensification of foreign language teaching in nonlinguistic institute of higher education using interactive technologies]. *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya* [Modern issues of science and edication], 6. Available at: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=23597> [Accessed 10/10/2018]
 11. Toffler A. (2004) *Shock Budushchego* [Future Shock]. Moscow: AST Publ.